CentralControl CC31

fr Notice de mise en service

Centrale de commande

Informations importantes pour:

I'installateur /
 I'électricien /
 I'utilisateur

À transmettre à la personne concernée!

L'original de cette notice doit être conservée par l'utilisateur.



4035 630 088 0a 21/07/2017

Becker-Antriebe GmbH Friedrich-Ebert-Straße 2-4 35764 Sinn/Allemagne www.becker-antriebe.com





Sommaire

Généralités	3
Garantie	3
Livraison	4
Consignes de sécurité	4
Utilisation conforme	5
Dimensions	6
Vue d'ensemble des appareils	6
Documentation en ligne	8
Préparation à la mise en service	9
Écran de démarrage/standard 1	1
Mise en service étape par étape 1	2
Réglage de la langue 1	3
Réglages du réseau 1	4
Date / Heure 1	7
Météo Saisir la localité1	8
Programmation de récepteurs 2	0
Création de pièces 2	5
Affectation de récepteurs à des pièces 2	7
Création de groupes 2	8
Affectation de récepteurs à des groupes 3	1
Utilisation	3
Utilisation des récepteurs 3	3
Récepteurs de moteurs tubulaires	3
Récepteurs de variateurs 3	4
Récepteurs d'interrupteurs 3	5
Commande de groupes 3	5
Configuration et utilisation avancées	6
Remplacement des piles	7
Nettoyage 3	7
Caractéristiques techniques	8
Déclaration de conformité UE simplifiée 3	9

Généralités

L'appareil B-Tronic CentralControl permet de gérer des moteurs et des automatismes radio bidirectionnels, KNX-RF et les gammes de commandes Centronic I et II. Un logiciel open source est utilisé dans cet appareil. Vous pouvez télécharger les textes

sources à l'adresse http://www.b-tronic.net/source/. Sur demande, Becker-Antriebe met à disposition sur CDROM les textes sources au prix de revient. Pour cela, veuillez contacter source@b-tronic.net.

Nous faisons continuellement évoluer nos logiciels. Il peut donc exister des différences entre les illustrations et votre appareil.

Toutefois, ceci n'influe en rien sur les procédures décrites.

Veuillez respecter la présente notice de montage et d'utilisation pour l'installation ainsi que pour le réglage de l'appareil.

	PRUDENCE	PRUDENCE signale un risque pouvant entraîner des blessures s'il n'est pas évité.
	ATTENTION	ATTENTION signale des mesures à prendre pour éviter des dommages matériels.
i		Indique des conseils d'utilisation et autres in- formations utiles.

Explication des pictogrammes

Garantie

Toute modification du moteur et toute installation inappropriée allant à l'encontre de cette notice et de nos autres consignes peuvent causer des blessures corporelles graves ou représenter un risque pour la santé des utilisateurs, par ex. des contusions. C'est pourquoi, toute modification de la construction ne peut être effectuée qu'après nous en avoir informés et après obtention de notre accord. Nos consignes, notamment celles mentionnées dans la présente notice de montage et d'utilisation, doivent être respectées impérativement.

Toute modification des produits allant à l'encontre de leur utilisation conforme n'est pas autorisée.

Lorsqu'ils utilisent nos produits, les fabricants des produits finis et les installateurs doivent impérativement tenir compte et respecter toutes les dispositions légales et administratives nécessaires, en particulier les dispositions relatives à la compatibilité électromagnétique actuellement en vigueur, notamment en ce qui concerne la production du produit fini, l'installation et le service clientèle.



Livraison

- Commande B-Tronic CentralControl
- Clé USB WiFi
- Clé USB à mémoire flash
- Clé USB Centronic
- Clé USB B-Tronic/KNX (en option)
- Adaptateur secteur
- · Clavier sans fil
- Notice de mise en service

Consignes de sécurité

Remarques générales

- Veuillez conserver la présente notice !
- À utiliser uniquement dans des locaux secs.
- Veillez à ce que personne ne se tienne dans la zone de déploiement des installations.
- Tenez les enfants à l'écart des commandes.
- · Respectez les directives spécifiques de votre pays.
- Ne posez pas d'objets sur la commande.
- Nettoyez la commande avec un chiffon doux, sec et non pelucheux sans utiliser de produit de nettoyage.



Prudence

- Lorsque l'installation est pilotée par un ou plusieurs émetteurs, la zone de déploiement de l'installation doit être visible pendant le fonctionnement.
- Tenez les emballages (par ex. films) hors de portée des enfants. Risque d'étouffement en cas d'usage abusif.
- Si l'adaptateur secteur et le connecteur raccordé sont brûlés ou endommagés, mettez la commande immédiatement hors tension. Remplacez tout adaptateur secteur endommagé par un adaptateur d'origine. Il est strictement interdit de réparer un adaptateur secteur défectueux.

• Si le boîtier de la commande est endommagé ou si des liquides y ont pénétré, mettez la commande immédiatement hors tension.

Attention

- Ne laissez pas tomber d'objets sur la commande.
- Protégez l'éventuel écran contre les éraflures causées par des objets durs (par ex. bagues, ongles, montre).
- Avant de brancher la commande à l'adaptateur secteur, attendez qu'elle soit à température ambiante. Si les différences de température et d'humidité de l'air sont importantes, de la condensation peut se former à l'intérieur de la commande, pouvant entraîner un courtcircuit.

Utilisation conforme

L'appareil B-Tronic CentralControl ne doit être utilisé que pour gérer des moteurs et des commandes appropriés (radio bidirectionnelle, KNX-RF et les gammes de commandes Centronic I et II). Cette commande permet de gérer un ou plusieurs groupes d'appareils.

- Sachez qu'il est interdit d'utiliser les installations radio dans des zones où le risque de perturbations est élevé (par ex. hôpitaux, aéroports).
- La commande à distance n'est autorisée que pour les appareils et installations pour lesquels une perturbation fonctionnelle dans l'émetteur ou dans le récepteur ne constitue aucun danger pour les personnes, les animaux ou les choses ou pour lesquels ce risque est éliminé grâce à d'autres dispositifs de sécurité.
- L'exploitant n'est en aucun cas protégé contre les perturbations provoquées par d'autres installations de télécommunication et de dispositifs terminaux (par ex. par des installations radio qui sont utilisées de manière conforme dans la même plage de fréquence).
- Combinez les récepteurs radio uniquement avec des appareils et des installations autorisés par le fabricant.
- i
- Veillez à ce que la commande ne soit pas installée ni utilisée à proximité de surfaces métalliques ou de champs magnétiques.
- Les installations radio qui émettent sur la même fréquence peuvent causer une perturbation de la réception.
- Sachez que la portée du signal radio est limitée par la législation et par les mesures relatives à la construction.



Dimensions

Toutes les dimensions sont en mm.



Vue d'ensemble des appareils

Raccords / emplacements



Dos de l'appareil





Clavier externe



Documentation en ligne

Outre la présente notice de mise en service, nous mettons à votre disposition une documentation détaillée en ligne.

Veuillez consulter l'adresse Internet suivante :

Préparation à la mise en service

Branchez les clés fournies sur l'appareil B-Tronic CentralControl conformément à la Vue d'ensemble des appareils [▶ 6].

Il existe plusieurs possibilités de visualisation :

- Sur un téléviseur ou un écran
- Sur un ordinateur, un ordinateur portable ou une tablette

Sur un téléviseur ou un écran

- 1. Branchez l'appareil B-Tronic CentralControl à l'aide du câble HDMI ou AV sur le téléviseur ou l'écran.
- 2. Raccordez d'abord l'adaptateur secteur avec la commande, puis branchez-le sur la prise de courant.



Prudence

Posez le câble secteur de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.

- 3. L'Écran de démarrage/standard [▶ 11] s'affiche.
- 4. Vous pouvez alors effectuer les saisies suivantes à l'aide du clavier intégré ou du clavier externe fourni.

Sur un ordinateur, un ordinateur portable ou une tablette

Il existe plusieurs possibilités :

- WiFi
- Ethernet (câble Ethernet non fourni)

WiFi



Le WiFi de configuration de l'appareil B-Tronic CentralControl (point d'accès) sert à établir la connexion initiale avec votre appareil de saisie.

- 1. Notez le nom du réseau radio WiFi (SSID) et la clé réseau WiFi (KEY). Tous deux sont indiqués au dos du B-Tronic CentralControl.
- 2. Les réseaux sans fil sont affichés sur votre appareil de saisie (ordinateur, ordinateur portable, tablette).
- 3. Dans la liste des connexions disponibles, sélectionnez le réseau radio WiFi (SSID) que vous avez noté au préalable et effectuez la demande de connexion.



- 4. Saisissez ensuite la clé réseau WiFi (KEY) notée au préalable dans le champ correspondant et connectez-vous à l'appareil B-Tronic CentralControl. Patientez jusqu'à ce que la connexion WiFi soit établie.
- 5. Ouvrez alors votre navigateur via l'appareil de saisie.
- 6. Saisissez l'adresse suivante dans la barre d'adresse du navigateur : http://192.168.31.1/ et confirmez en appuyant sur Entrée.
- 7. Cliquez maintenant avec la flèche sur la roue dentée dans le coin en haut à droite.
- 8. Sélectionnez l'interface VNC.
- 9. L'Écran de démarrage/standard [> 11] s'affiche.
- 10. Effectuez les réglages de votre réseau privé comme indiqué au chapitre Réglages du réseau [▶ 14].
- 11. Réglez ensuite à nouveau votre appareil de saisie sur le réseau privé.

Ethernet (câble Ethernet non fourni)

1. Branchez l'appareil B-Tronic CentralControl sur votre appareil de saisie (ordinateur, ordinateur portable ou tablette) à l'aide du câble Ethernet. Patientez jusqu'à ce que la connexion Ethernet soit établie.



Prudence

Posez le câble Ethernet de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.

- 2. Ouvrez alors votre navigateur via l'appareil de saisie.
- 3. Saisissez l'adresse suivante dans la barre d'adresse du navigateur : http://cc31.local/ et confirmez en appuyant sur Entrée.
- 4. Cliquez maintenant avec la flèche sur la roue dentée dans le coin en haut à droite.
- 5. Sélectionnez l'interface VNC.
- 6. L'Écran de démarrage/standard [▶ 11] s'affiche.
- 7. Vous pouvez alors effectuer les saisies suivantes avec votre appareil de saisie.

Écran de démarrage/standard



1 Zone de l'écran principal

Sur la zone de l'écran principal apparaissent l'heure et la date, ainsi que, le cas échéant, la prévision météo.

2 Zone de navigation et d'état

Dans la zone de navigation et d'état sont affichés la météo actuelle, des informations concernant l'état, ainsi que les éléments de navigation des récepteurs programmés.

3 Heure / date

Affichage de la date et de l'heure. L'heure peut être affichée sous forme digitale ou analogique.

4 Météo

Affichage de la météo actuelle pour la localité sélectionnée. L'affichage de la météo présuppose une connexion Internet.

5 Barre d'état de l'appareil

Le statut de différentes fonctions spécifiques à l'appareil s'affiche dans cette barre d'état :

	La clé B-Tronic KNX est disponible dans l'appareil.
	La clé B-Tronic KNX n'est pas disponible dans l'appareil.
Ŷ	La clé Centronic RF est disponible dans l'appareil.
Ŷ	La clé Centronic RF n'est pas disponible dans l'appareil.
	Intensité du signal WiFi



BECKER

	WiFi non disponible	
뫄	Réseau par câble	
문	Aucun réseau par câble	
×	Point d'accès disponible	
<u> </u>	Affichage de l'erreur	
0	Une mise à jour est disponible pour l'actualisation	
	L'affichage de triangles bleus indique que des contenus supplémentaires sont disponibles sur la zone de l'écran principal. Pour les afficher, faites- les défiler vers le haut ou vers le bas.	
6 Navigation principale		
La navigat est compo	tion principale est visible sous une forme identique sur tous les écrans. Elle osée des trois champs de navigation suivants :	
	Cliquez sur ce bouton pour accéder à tout moment à l'écran de démar- rage.	
	Cliquez sur ce bouton pour accéder à la commande des récepteurs, des pièces, des groupes et des scénarios.	



Cliquez sur ce bouton pour accéder aux réglages.

Mise en service étape par étape

- Réglage de la langue [> 13]
- Réglages du réseau [> 14]
- Date / Heure [▶ 17]
- Météo Saisir la localité [> 18]
- Programmation de récepteurs [> 20]
- Création de pièces [> 25]
- Affectation de récepteurs à des pièces [> 27]
- Création de groupes [> 28]
- Affectation de récepteurs à des groupes [> 31]

Réglage de la langue

1 Appuyez sur le bouton « Programmes et réglages ».	11. 11. 2012	 □ × 10°C → → → → → → → → → →
2 Sur l'écran « Programmes et réglages », démarrez l'option de menu « Configura- tion ».	Configuration	Réglages Choisissez une application SVP
3 Dans le menu de configuration, sélec- tionnez « Régler la langue ».	Cc51:0 Réglage de la langue g Réglages du réseau Date / Heure	Configuration Choisissez l'option souhaitée SVP
	Météo Saisir la localité Réglages de l'écran D. *** * aull **	



Réglages du réseau

L'ensemble des fonctionnalités du système domotique de l'appareil B-Tronic Central-Control est évidemment disponible, même sans connexion à un réseau. Toutefois, certaines fonctions supplémentaires et certains accès ne sont possibles qu'avec un accès réseau/Internet.

Pour pouvoir utiliser ces fonctions, veuillez vous assurer que l'appareil B-Tronic CentralControl est connecté à votre réseau, qu'une connexion Internet existe et que l'heure est correctement réglée. Veuillez noter que des coûts supplémentaires peuvent survenir en fonction des conditions du contrat de votre opérateur Internet.

1 Appuyez sur le bouton « Programmes et réglages ».	
2 Sur l'écran « Programmes et réglages », démarrez l'option de menu « Configura- tion ».	Configuration Installation domestique Configuration Installation domestique Choisissez une application SVP Radio Informations du système Informations du système
3 Dans le menu de configuration, sélec- tionnez « Réglages du réseau ».	Réglage de la langue Configuration Réglages du réseau Choisissez l'option souhaitée SVP Date / Heure Image: Configuration Météo Saisir la localité Image: Configuration Réglages de l'écran Image: Configuration Image: Configuration Image: Configuration Image: Configu

4 lci, vous pouvez modifier le nom de l'apcc31:0 Nom d'hôte Réseau pareil B-Tronic CentralControl. Configuration E CentralControl 4 5 Sélection du point d'accès (WiFi de du réseau configuration de l'appareil B-Tronic Cen-Interface tralControl. Disponible uniquement sur le Activer le point d'accès CC31) Ethernet (installation réseau par 5 O Ethernet câble) ou WiFi (WLAN / installation réseau O WiFi radio). Données d'accès WiFi WiFi SSID / Nom du réseau 6 SSID = Identification du réseau 6 beckernet (nécessaire uniquement pour les connexions WiFi / WLAN) Vous pouvez uniquement sélectionner les réseaux munis d'un symbole vert. @ cc51:0 Réseau Saisie manuelle Choisir le A beckernet réseau guestnet $\langle \mathbf{y} \rangle$ \wedge ° 🏶1 B



7 Clé = mot de passe

(nécessaire uniquement pour les connexions WiFi / WLAN)

Veuillez noter que lorsque la clé de cryptage WPA2 est activée dans le routeur, la centrale ne peut être reliée à un réseau que par WiFi / WLAN.

En général, un protocole DHCP est activé automatiquement dans les réseaux privés. Si cela n'est pas le cas, demandez les entrées nécessaires pour les champs 9, 10, 11 et 12 auprès de votre administrateur réseau.

i Attribuez une adresse IP fixe à l'appareil CentralControl pour vous assurer qu'il n'utilise pas une adresse IP différente à chaque redémarrage. (Choix au point 8 = manuel et saisie des informations nécessaires pour les champs 9, 10, 11 et 12).

Une fois la configuration terminée, vous pouvez également visualiser une partie des données sous « Informations système ».

13 Si vous n'arrivez pas à établir la connexion avec votre réseau WiFi à l'aide du pilote WiFi standard, réessayez avec le pilote WiFi alternatif. Disponible uniquement sur le CC51.

14 Appuyez sur la coche verte pour confirmer vos entrées et quitter le menu.



Date / Heure

1 Appuyez sur le bouton « Programmes et réglages ».	C cc51:0 Image: C cc51:0 Image: C cc51:0 Image: C cc51:0
2 Sur l'écran « Programmes et réglages », démarrez l'option de menu « Configura- tion ».	Configuration Réglages Installation domestique Choisissez une application SVP Radio Informations du système Informations du système Image: Construction SVP
3 Dans le menu de configuration, sélec- tionnez « Date / Heure ».	Réglage de la langue Configuration Réglages du réseau Choisissez l'option Date / Heure Image: Configuration Météo Saisir la localité Image: Configuration Réglages de l'écran Image: Configuration Image: Configuration Image: Configuration Image: Configuration



4 Choisissez si le réglage de l'heure doit se faire automatiquement via Internet ou manuellement.	Ec51:0 Heure	Date / Heure Réglages
Pour le réglage automatique de l'heure et de la date, la centrale nécessite une connexion Internet.	Omanuel Heure 16:32	
5 Réglage manuel de l'heure.	Date	
Si vous avez sélectionné « automatique » au point 4, cette option de menu n'est pas nécessaire.	08. 11. 2012 6 Format de l'heure	
6 Réglage manuel de la date.	© 24h: 13:24	
Si vous avez sélectionné « automatique » au point 4, cette option de menu n'est pas nécessaire.	Format de la date ● TT. MM. JJJJ O MM / TT / JJJJ	
7 Réglage du format de l'affichage de l'heure.	Fuseau horaire	
8 Réglage du format de l'affichage de la date.	⊳. 88 ¥11 ≌ – ▼	0 😻 🗘
9 Réglage du fuseau horaire.		
10 Appuyez sur la coche verte pour confirmer vos entrées et quitter le menu.		

Météo Saisir la localité

L'affichage de la météo présuppose une connexion Internet.

Pour pouvoir afficher correctement la météo sur votre appareil B-Tronic CentralControl, il est nécessaire de saisir la localité concernée.

Si la localité souhaitée n'apparaît pas dans la liste de sélection, sélectionnez la ville (de plus grande importance) la plus proche.



2 Sur l'écran « Programmes et réglages »,	🗷 cc51:0 🦉 💶 🔀
démarrez l'option de menu « Configura- tion ».	Configuration Réglages Installation domestique Choisissez une application SVP Radio Choisissez une application SVP Informations du système Informations du système Informations du système Informations du système
3 Dans le menu de configuration, sélec- tionnez « Météo Saisir la localité ».	Réglage de la langue Configuration Réglages du réseau Choisissez l'option souhaitée SVP Date / Heure Image: Configuration Météo Saisir la localité Image: Configuration Réglages de l'écran Image: Configuration Image: Configuration Image: Configuration Choisissez l'option Souhaitée SVP Image: Configuration Image: Configuration Image: Configuration </td
 4 La localité actuellement réglée pour l'affichage de la météo apparaît à l'écran. 5 Pour modifier la localité réglée, cliquez sur le champ dans lequel le nom est en- tré. 	Cocalité : 4 Localité : 4 Define Options Indiq. à part. données loc. Cocalité pour affichage météo Cocalité pour affichage météo Cocalité : 4 Localité pour affichage météo Cocalité : 4 Localité pour affichage météo Cocalité : 4 Localité pour affichage météo Cocalité : 4 Cocalité : 4 Cocalité pour affichage météo Cocalité : 4 Cocalité : 4 Cocali
 6 Saisissez maintenant la localité souhai- tée. Veillez à ne pas utiliser de caractères spé- ciaux spécifiques aux pays. Exemple : München devient Muenchen Orléans devient Orleans 7 Cliquez sur la coche verte pour confir- mer votre entrée. 	Paris Paris I 2 4 5 6 7 8 0 w r z y x v b w a d f 9 a d f y x v b w a d f y x v b w a y y v b w a b a b b b b b b b b b b b b b b b b b b c b b b c b b b c b c c c c c c c c c c c c c c c c c </td



 8 Si plusieurs résultats correspondent à l'entrée, une liste de sélection des localités disponibles s'affiche. Sélectionnez ici la localité souhaitée. i Pour pouvoir exécuter les fonctions astro, le site de l'appareil CentralControl doit être correctement saisi. La saisie se fait dans le menu « Définir le site ». 9 Appuyez sur la coche verte pour confirmer vos entrées et quitter le menu. 	Choisissez votre localité O Paris, Texas O Paris, Tennessee O Paris, Kentucky O Paris, Illinois O Paris, Maine O Paris Arkancae Choisissez votre localité
 10 En option, vous pouvez également saisir comme localité pour la météo le site actuel. Pour cela, il vous suffit de cliquer sur le bouton « Indiq. à part. données loc. ». 11 Cliquez sur la coche verte pour confirmer votre entrée. 	Image: constraint of the second se
12 Une fois la localité enregistrée par la centrale conformément à vos instruc- tions, l'écran revient automatiquement au menu précédent.	Image: constraint of the constraint

Programmation de récepteurs

1 Appuyez sur le bouton « Programmes et réglages ».	€ cc51:0	 ○○
--	----------	---

2 Sur l'écran « Programmes et réglages »,	≝ cc51:0 🦉 🗖 🗖 🔀
démarrez l'option de menu « Installation domestique ».	Configuration Réglages Installation domestique Choisissez une application SVP Radio Informations du système Informations du système Informations du système
3 Sur l'écran « Installation domestique », démarrez l'option de menu « Récepteur ».	Installation Récepteur Groupes Choisissez une option SVP Pièces Horloges Horloges Composition
4 Pour ajouter un récepteur, appuyez sur le bouton [+].	Construction du récepteur Variateur KNX Construction du récepteur Choisir ou ajouter un récepte



Un nom est d'abord attribué à tout nou- veau récepteur. Veuillez vous assurer de nommer les ré- cepteurs de manière à pouvoir les répartir dans les pièces en fonction de leur nom une fois qu'ils sont tous ajoutés. 5 Appuyez sur le champ Nom.	Image: Constraint of the constraint
6 Le clavier s'ouvre. Saisissez ici le nom du nouveau récepteur. Dans l'exemple, le nom attribué est « Ré- cepteur ».	Récepteur Nouveau X 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 nom SVP
7 Appuyez sur la coche verte pour confir- mer vos entrées et quitter le clavier.	qwertzuiop asdfghjki ↑yxcvbnm ↓ ?:+ (X)

8 Sélection du type de récepteur.

Deux possibilités sont disponibles :

- B-Tronic / KNX (bidirectionnel - avec fonction de retour)

- Centronic (unidirectionnel - sans fonction de retour)

Selon le type de récepteur sélectionné, seuls certains types d'appareils peuvent être sélectionnés.

9 Sélection du type d'appareil.

Plusieurs possibilités sont disponibles.

Pour les types d'appareils « Porte » et « Porte (impulsion) », veuillez observer ce qui suit :

selon l'étendue des fonctions du moteur de la porte à programmer, sélectionnez « Porte » pour les commandes de portes avec ordres MONTÉE-ARRÊT-DESCENTE définis, et « Porte (impulsion) » pour les commandes de portes avec séquence d'impulsions (MONTÉE-ARRÊT-DES-CENTE-ARRÊT, etc.).

10 Appuyez sur la coche verte pour confirmer vos entrées et accéder à l'écran suivant.

Nom du récepteur : Ajouter un récepteur Type du récepteur : Configurer les propriétés © B-Tronic / KNX-RF Image: Configurer les propriétés O Centronic Image: Configurer les propriétés Type de l'appareil Image: Configurer les propriétés Image: Configurer les propriétés Image: Configurer les propriétés Type de l'appareil Image: Configurer les propriétés Image: Configurer les propriétés Image: Configurer les propriétés Store banne Image: Configurer les propriétés Image: Configurer les propriétés Image: Configurer les propriétés Image: Configurer les proprise Image: Configurer les propri	💿 cc51:0	
Récepteur Configurer les propriétés Type du récepteur : Configurer les propriétés O Centronic B-Tronic / KNX-RF O Centronic B Type de l'appareil Image: Configurer les propriétés Store banne Store banne Store banne Store vénitien O Actionneur commut. Actionneur variateur E Écran Porte Porte Porte Porte Chauff. store banne Moteur tubulaire / ext. E Écran Actionneur variateur E Écran Porte E Conte Actionneur de chauffage E Conte Matter de Chauffage E Conte	Nom du récepteur :	Ajouter un
Type du récepteur : © B-Tronic / KNX-RF © Centronic Type de l'appareil © I Moteur tubulaire / ext. © Store banne © Store banne © Actionneur commut. © Actionneur variateur © Ecran © Chauff. store banne © Porte © Porte © Porte © Porte © Porte (impulsion) © I Actionneur de chauffage	Récepteur	recepteur
	Type du récepteur :	Configurer les propriétés
○ Centronic Type de l'appareil ● Moteur tubulaire / ext. ● Store banne ● Store vénitien ● Actionneur commut. ● Actionneur variateur ● Ecran ● Voile d'ombrage ● Porte ● Porte ● Porte (impulsion) ● Actionneur de chauffage	B-Tronic / KNX-RF	
Type de l'appareil Image: Store banne Image: Store vénitien	O Centronic	
Image: Moteur tubulaire / ext. Image: Store banne Image: Store vénitien	Type de l'appareil	
 Store banne Store vénitien Actionneur commut. Actionneur variateur Écran Voile d'ombrage Voile d'ombrage Chauff, store banne Porte Porte Porte Porte (impulsion) Actionneur de chauffage Actionneur de chauffage 	 Moteur tubulaire / ext. 	
 Store vénitien Actionneur commut. Actionneur variateur Écran Écran Voile d'ombrage Chauff. store banne Porte Porte Porte Porte (impulsion) Actionneur de chauffage Actionneur de chauffage 	O Bore banne	
	Store vénitien	
 Écran Voile d'ombrage Chauff, store banne Porte Porte (impulsion) Actionneur de chauffage Actionneur de chauffage 	O PActionneur variateur	
 Voile d'ombrage Chauff. store banne Porte Porte (impulsion) Actionneur de chauffage 	O 🔲 Écran 🧧	
Chauff. store banne Chauff. store banne Porte Porte Chauff. store banne Chauff. Store	○ ► Voile d'ombrage	
Porte Porte (impulsion) Impulsion Actionneur de chauffage Action	³⁷ Chauff. store banne	
Correction (impuision) Time Actionneur de chauffage	O No Porte	
		[] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [] [



11 Le récepteur doit maintenant être mis en mode de programmation.

Appareils B-Tronic / KNX :

Pour connaître la procédure à suivre concernant les récepteurs, consultez la notice d'utilisation correspondante de l'appareil à programmer.

Appareils Centronic :

Il n'est possible de programmer un récepteur de type Centronic que lorsqu'il a été mis en mode de programmation avec son émetteur maître. Vous pouvez également consulter ici la procédure détaillée contenue dans la notice d'utilisation du récepteur correspondant.

12 Appuyez sur la coche verte pour confirmer vos entrées et accéder à l'écran suivant.

13 Sur l'écran apparaît un message indiquant que le processus de programmation a fonctionné ; en outre, de nombreux récepteurs confirment également le succès du processus. Dans le cas des moteurs, un bruit de claquement est souvent perceptible ou la LED d'état du récepteur clignote. Consultez le manuel du récepteur correspondant pour savoir si (et si oui, comment) le récepteur que vous souhaitez programmer transmet un retour.

14 Appuyez sur la coche verte pour confirmer vos entrées et quitter le menu.

Vous pouvez maintenant tester le moteur en le commandant avec les touches suivantes.

- A Touche MONTÉE
- **B** Touche ARRÊT
- C Touche DESCENTE

15 Appuyez sur la coche verte pour quitter le menu de test.



16 Le nouveau récepteur est maintenant visible dans le menu de sélection des récepteurs.

Cc51:0	
Récepteur 16	Installation du récepteur
Moteur Centronic	Choisir ou ajouter un récepteur
Variateur KNX	(₽) ()
Interrupteur KNX	
🔨 😵 🕸 att 😤 🔻	

Création de pièces

1 Appuyez sur le bouton « Programmes et réglages ».	Cec51:0 Ce
2 Sur l'écran « Programmes et réglages », démarrez l'option de menu « Installation domestique ».	Configuration Réglages Installation domestique Choisissez une application SVP Radio Choisissez une application SVP Informations du système Image: Comparison of the système o
3 Sur l'écran « Installation domestique », démarrez l'option de menu « Pièces ».	Installation Installation Installation Choisissez une option SVP Iscénarios Pièces Horloges Horloges Merrie



4 Pour ajouter une pièce, appuyez sur le bouton [+].	Salon Salon Pièces Choisir ou ajouter une pièce Choisir & ajouter une pièce Choisir & ajouter (Choisir & ajouter) (Choisir
5 Appuyez sur le champ Nom.	Costi:0 Image: Costi:0 Image: Costi:0 Nouvelle plèce Image: Costi:0 Saisir un Image: Costi:0 Image: Costi:0 Image: Cost:0 Image: Cost:0 Image: Cost:0
 6 Le clavier s'ouvre. Saisissez ici le nom de la nouvelle pièce. Dans l'exemple, le nom attribué est « Chambre ». 7 Appuyez sur la coche verte pour confir- mer vos entrées et quitter le clavier. 	Chambre Nouvelle plèce Chambre Saisir un nom SVP 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 nom SVP 9 w e r t z u i o P a s d f 9 h j k l 1 Y x c v b n m + ?:+

Affectation de récepteurs à des pièces





 5 Dans l'exemple, aucun récepteur n'est encore affecté à la pièce sélectionnée (chambre). C'est pourquoi la liste des ré- cepteurs contenus dans la pièce est en- core vide. 6 Pour ajouter un récepteur à la pièce sé- lections ésume annue annue la pièce sé- 	Chambre Choisir ou ajouter un récepteur ou modifier la pièce €↓ ↓ ↓
lectionnee, appuyez sur le bouton [+].	
7 La liste alors affichée indique tous les récepteurs disponibles, c'est-à-dire ceux qui ne sont encore affectés à aucune pièce.	Interrupteur Image: Construction of the second
Appuyez sur le récepteur souhaité pour l'ajouter à la pièce.	Moteur Centronic
i Les groupes et les scénarios sont également contenus dans la liste des récepteurs ; ils peuvent être affectés à des pièces de la même manière que des récepteurs individuels.	
8 Le récepteur (interrupteur) sélectionné est maintenant affecté à la pièce (chambre) et apparaît dans la liste des ré- cepteurs contenus dans cette pièce.	Interrupteur Chambre Choisir ou ajouter un récepteur ou modifier la pièce Image: State of the state

Création de groupes

Un « Groupe » est un nombre de récepteurs réunis sur un même canal de l'émetteur. Tous les récepteurs d'un groupe réagissent alors ensemble aux signaux de l'émetteur. Il est important de noter que seuls des récepteurs du même type peuvent être réunis dans un groupe, par ex. des moteurs de volets roulants ou des récepteurs de commutation.

Une télécommande 1 canal permet également de commander des groupes (pas plus d'un groupe par télécommande).

Le retour (positif/négatif) des appareils bidirectionnels n'est transmis qu'une fois que le dernier appareil du groupe a envoyé un message d'état.





 5 Les groupes peuvent uniquement être composés de récepteurs du même type. Sélectionnez le type de récepteur souhaité pour le nouveau groupe devant être créé. 6 Appuyez sur le champ Nom. 	Image: constraint of the second se
 7 Le clavier s'ouvre. Saisissez ici le nom du nouveau groupe. Dans l'exemple, le nom attribué est « Nouveau groupe ». 8 Appuyez sur la coche verte pour confir- mer l'entrée du nom et quitter le clavier. 	Contraction Contraction I 2 3 4 5 6 7 8 9 0 I 2 3 4 5 6 7 8 9 0 I 2 3 4 5 6 7 8 9 0 I 2 3 4 5 6 7 8 9 0 I 2 3 4 5 6 7 8 9 0 I 2 3 4 5 6 7 8 9 0 I 2 3 4 5 6 7 8 9 0 0 Solid State
9 Appuyez sur la coche verte pour confir- mer vos entrées concernant le nouveau groupe et quitter le menu.	Nom Ajouter Image: mouveau groupe Adapter Image: mouveau groupe Image: mouveau groupe Image: mouveau groupe Adapter Image: mouveau groupe Image: mouveau groupe Image: mouveau groupe Adapter Image: mouveau groupe Image: mouveau groupe Image: mouveau groupe Image: mouv
 10 Le nouveau groupe est maintenant visible dans la liste de tous les groupes. i Les groupes et les scénarios sont également contenus dans la liste des récepteurs ; ils peuvent être affectés à des pièces de la même manière que des récepteurs individuels. 	

Affectation de récepteurs à des groupes

1 Appuyez sur le bouton « Programmes et réglages ».	Ce51:0 Control Control Cont
2 Sur l'écran « Programmes et réglages », démarrez l'option de menu « Installation domestique ».	Configuration Refages Installation domestique Choisissez une application SVP Radio Informations du système Informations du système Informations du système
3 Sur l'écran « Installation domestique », démarrez l'option de menu « Groupes ».	Costa Installation Installation Choisissez une option SVP Scénarios Choisissez une option SVP Pièces Installation Other option SVP Installation Pièces Installation Other option SVP Installation Image: State option SVP Image: State option SVP Image: State option SVP
4 Sélectionnez le groupe auquel vous souhaitez affecter des récepteurs. Exemple : « Nouveau groupe ».	Image: specific product of the specific product



5 Dans l'exemple, aucun récepteur n'est encore affecté au groupe sélectionné (nouveau groupe). C'est pourquoi la liste des récepteurs contenus dans le groupe est encore vide.	Choisir ou ajouter un récepteur
6 Pour ajouter un récepteur au groupe, appuyez sur le bouton [+].	
7 Tous les récepteurs sont visibles dans la liste alors affichée. Appuyez sur le récepteur souhaité pour l'ajouter au groupe.	Contraction Ajouter un récepteur Moteur Centronic Choisir un récepteur à ajouter Moteur B-Tronic Image: Contraction of the second
8 Le récepteur sélectionné (moteur B- Tronic) est maintenant ajouté au groupe (nouveau groupe) et apparaît dans la liste des récepteurs contenus dans le groupe.	Image: Second system Image: Second system Image: Second system Nouveau groupe Image: Second system Choisir ou ajouter Image: Second system Image: Second system Image: Second system<

Utilisation

Utilisation des récepteurs

- 1. Appuyez sur le bouton [™] pour accéder au menu « Ma maison ».
- 2. Sélectionnez maintenant le local souhaité.
- 3. Sélectionnez ensuite le récepteur à utiliser.
- 4. Vous pouvez maintenant utiliser le récepteur.
- 5. Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton « 🛆 ».

Récepteurs de moteurs tubulaires

Les récepteurs B-Tronic vous transmettent un retour pour vous informer de l'état actuel et de la possibilité de déclencher un ordre de déplacement en appuyant sur la position souhaitée dans l'affichage de l'état.





Récepteurs de variateurs



Les récepteurs B-Tronic vous transmettent un retour pour vous informer de l'état actuel et de la possibilité de déclencher un ordre de variation en appuyant sur la position souhaitée dans l'affichage de l'état.

	B-TRONIC ((entronic
	Touche MONTÉE
	Touche ARRÊT
V	Touche DESCENTE
1	Position intermédiaire 1
2	Position intermédiaire 2
	Affichage de l'état



Les récepteurs B-Tronic vous transmettent un retour pour vous informer de l'état actuel.

	B-TRONIC	((centronic	
	(J)	C	
	()		
		(1)	
0/0	Touche MARCHE		
କ	Touche ARRÊT		
	Affichage de l'état		

Commande de groupes

Les groupes peuvent uniquement être composés de récepteurs du même type.

Les groupes peuvent être affectés à des locaux exactement de la même manière que les récepteurs.

- 1. Appuyez sur le bouton [⊛] pour accéder au menu « Ma maison ».
- 2. Appuyez maintenant sur le bouton « Groupes ».
- 3. Sélectionnez ensuite le groupe souhaité.
- 4. Vous pouvez maintenant utiliser le groupe. Utilisez le groupe comme décrit pour le type de récepteur.
- 5. Pour quitter le menu, appuyez sur le bouton « 🛆 ».



Configuration et utilisation avancées

L'appareil B-Tronic CentralControl vous offre de nombreuses autres possibilités pour utiliser de manière individuelle et confortable votre système domotique :

- Création et pilotage de scénarios
- · Fonctions liées à la commande des horaires
- Fonction vacances
- Webradio
- Service de mise à jour
- Connexion de webcams
- · Affichage de la météo et prévision météo
- Commande avec d'autres appareils dans le réseau domestique ou avec des appareils mobiles à l'extérieur

Vous trouverez ces fonctions et de nombreuses autres ainsi que leurs réglages et éléments de commande, mais aussi des informations utiles pour configurer de manière optimale votre appareil CentralControl, dans une notice de montage et d'utilisation détaillée et riche en illustrations à télécharger à partir de notre site Internet : http://www.becker-antriebe.net/centralcontrol/.

Remplacement des piles

i

Éliminez les piles usagées de manière conforme. Remplacez les piles uniquement par des piles de type identique (LR03 ; AAA).



- 1. Ouvrez le cache du compartiment des piles.
- 2. Retirez les piles.
- 3. Placez les nouvelles piles dans la bonne position.
- 4. Fermez le cache du compartiment des piles.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon adapté. N'utilisez pas de produits de nettoyage qui risqueraient d'attaquer la surface.



Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation	230 V / 50 Hz
Type de protection	IP 20
Température ambiante et humidité de l'air ad- missibles	De 0 °C à +40 °C pour une humidité relative de l'air comprise entre 20 % et 80 % (sans condensation)
Puissance d'émission maximale émise	≤ 25 mW
Fréquence radio	868,3 MHz / 2,4 GHz
CPU	ARM9 454 MHz
Mémoire	128 Mo
Système d'exploitation	Linux
Dimensions (I x H sx P)	118 x 118 x 28,5 mm

Branchements

WiFi intégré	IEEE802.11n
	WPA / WPA2
Clé USB flash	1 Go
Clé USB Centronic RF	868,3 MHz
Clé USB-KNX	868,3 MHz
Ethernet	10 / 100 Mbit, RJ-45 standard
HDMI	
Casque audio	Prise jack 3,5 mm

La portée radio maximale peut aller jusqu'à 25 m en intérieur et jusqu'à 350 m en extérieur.

Déclaration de conformité UE simplifiée

La société Becker-Antriebe GmbH atteste par la présente que cette installation radio satisfait aux exigences de la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur Internet à l'adresse suivante :

www.becker-antriebe.com/ce

CE

Sous réserve de modifications techniques.





